

(VDA 4912)
Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
-No: 91001108 -No.: 14550700
linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO
VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross weight: 22.684 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	-Nunmer Vendor	Add. Data Vendor	Consignment	
Text: Customer Change No. 22_003385-01							
Text: Supplier Index -							

81251322 000010 2511123190 2.700 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550004564002
18.11.2024 035539-900 1.350 PC S
CC: 240076578 1.350
CC: 240076500 TBA-500256 PC DCH300/P01850
CC: 2,000
Cast-Number: 647958
UC-Material: L017322X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -
5013800763
608356

81251323 000010 2511122990 5.820 PC S SCHALTRAD 5.GANG 550004688401
18.11.2024 035610-900 970 PC S
CC: 240076605 970 PC S
CC: 240076580 970 PC S
CC: 240076542 970 PC S
CC: 240076538 970 PC S
CC: 240076535 970 PC S
CC: 240076532 970 PC S
CC: 6,000 TBA-500256 PC DCH300/P01850
Cast-Number: 276855
UC-Material: G017507X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -
5013800761
608357
RICERCA E MAGEL S.r.l.
25 NOV 2024
Verifica su qualità e quantità

***** E N D *****
Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on (date).

Goods were accepted by (Name, Surname).
GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile.-Nr. 035639-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notfic. index / Index du plan)
Lieferschein.-Nr. 81251322/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1048844
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L017322X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/12/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,700
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Lieferzustand ±FP.Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rehmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 41,6 : 1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.1900	0.1700	1.2600	0.0110	0.0230	1.1300	0.0300	0.1100	0.1100	0.0070	0.0250	0.0100	0.0001	0.0040	0.0040	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.0019	0.0080	0.0000	0.0000	0.0009	0.0108	2.3000	7.0000									

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.40	0.00	38.60	0.00	35.60	0.00	33.20	31.40	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00																		
DI-Wert										0.00											
(DI value / diamètre idéal)																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens metallographiques)

Gefüge	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung					0.000				
(part name / Désignation pièce)						(decarburation / Décarburation)									
Korngröße	Prim.					8					10				
(grain size / grosseur de grain)	5					8									

Reinheitsgrad	K3=0				
(degree of purity / Degré de Pureté)					

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)					
0.00	-	0.00			

Rp0.2(N/mm²)					
0.00	-	0.00			

A(%)					
0.00	-	0.00			

Z(%)					
0.00	-	0.00			

AV(J)	bei T(°C)				
0.00	-	0.00	0.00		

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0	-	0	
Ergebnis	154.0	-	171.0	HBW
(result / Résultat)	0	-	0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt	0.00	-	0.00	
(specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis	0.00	-	0.00	
(result / Résultat)				

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				

Datum 11/18/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Föfleck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013207 vom 14.11.2024

Ludwigsburg, 18.11.2024

Seite 1 von 1

24-013207

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.11.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.11.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81249266 81251312 81251316-81251322 81251317-81251323 81251319 81251321	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 4 3 12 3 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 22.684 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total.		27,00 COLLI 22.684,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängern Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur KUHN + KUNZEL S.r.l. Via dei MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 22 NOV 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604